



Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

# Uso de vocabularios y ontologías, como base para interoperabilidad en silos de metadata

WebOLInFER

20 Noviembre 2020





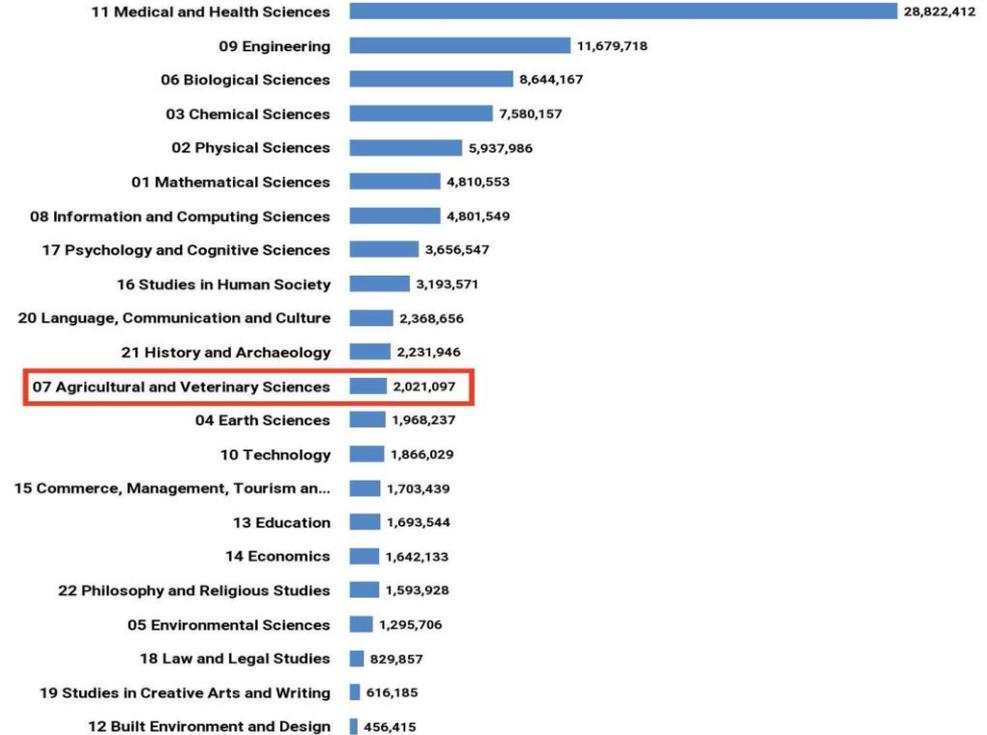
- La investigación financiada con fondos públicos debe estar disponible gratuitamente para el público
- Acceso abierto y ciencia abierta
- Pre-prints y repositorios abiertos
- Marcos de intercambio de datos y requisitos de los financiadores



# El caso de la agricultura

- Ciencia aplicada
- La mayor parte del resultado de la investigación no se encuentra en la literatura revisada por pares
- Gran parte de la investigación la realizan empresas privadas y organizaciones públicas.

number of publications in each research category. (Criteria: see below)



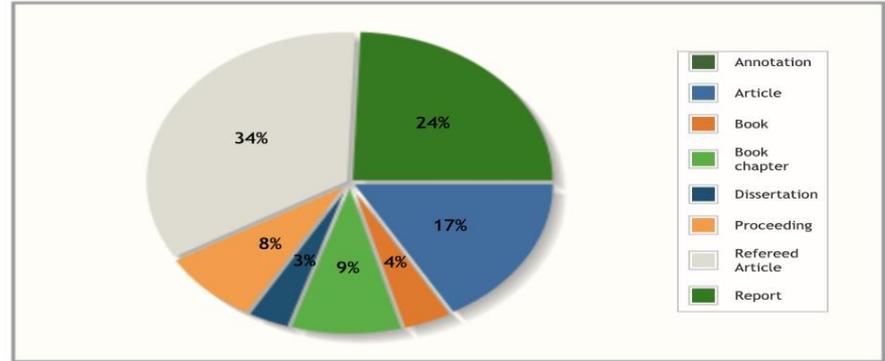
Source: [https://login.research4life.org/tacsgr1app\\_dimensions\\_ai](https://login.research4life.org/tacsgr1app_dimensions_ai)  
Exported: July 01, 2020  
Criteria: none.

Las áreas principales de actividad de la Universidad e Investigación de Wageningen (WUR) son la alimentación, la producción de alimentos, el entorno de vida, la salud, el estilo de vida y los medios de subsistencia.

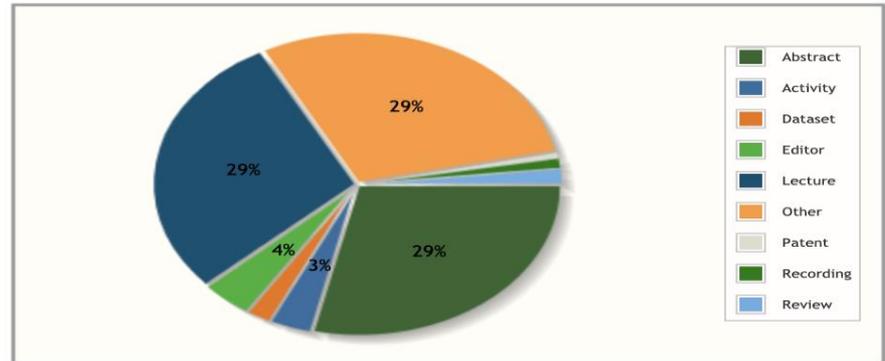
La diversidad en su producción de investigación incluye no solo artículos.

## Output by type

230505 publications



74196 other output





Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

# Dar visibilidad a la investigación agrícola y alimentaria



Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

# La FAO

La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) promueve el intercambio de investigación científica y conocimientos técnicos relacionados con todos los aspectos de la alimentación y la agricultura.





# Mejorando el acceso a la información científico-técnica



Mediante una serie de plataformas de conocimiento, la FAO ayuda a mejorar la accesibilidad y visibilidad de la investigación en sus países miembros y a hacer que la información esté disponible y sea utilizable en todo el mundo.

Este intercambio de conocimientos, información y datos respalda la labor de la FAO por un mundo libre de hambre, malnutrición y pobreza, y contribuye al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).



Desde principios de la década de 1980, la FAO ha apoyado los esfuerzos para un mayor intercambio de conocimiento, visibilidad y acceso mediante la estandarización y el mejoramiento de métodos para encontrar información sobre alimentación y agricultura, mediante la publicación de AGROVOC, un vocabulario controlado que abarca todas las esferas de interés de la FAO.

The screenshot shows the AGROVOC website homepage. At the top, there is a blue header with the FAO logo and the text 'Food and Agriculture Organization of the United Nations'. Below the header, there are navigation links in Arabic, Chinese, English, French, Russian, and Spanish. The main heading is 'AGROVOC'. Below this, there is a navigation menu with links for Home, About, News, Access, Linked Data, Editors, and Activity. The main content area features a blue box with text describing AGROVOC as the largest Linked Open Data set about agriculture, available for public use and facilitating access and visibility of data across domains and languages. It also mentions that AGROVOC uses semantic web technologies to link to other multilingual knowledge organization systems. To the right of this text is an image of people working at a table with laptops. Below the main content, there is a section with a search icon and the text 'BROWSE AGROVOC ONLINE'. To the left of this section is an image of fresh vegetables like carrots and green beans. Below the search section, there is a link to 'Get the latest release'. On the right side, there is a 'Sign up' section for newsletters about AGROVOC and FAO Knowledge Management activities, with a 'NEWSLETTER' button. At the bottom right, there is a box stating 'AGROVOC consists of +37,500 concepts and +750,000 terms in up to 40 languages'.



Vocabulario controlado que cubre todas las áreas de interés de la FAO. Tesauro más utilizado en alimentación y agricultura y ciencias afines en el mundo.

Se utiliza para etiquetar artículos publicados y conjuntos de datos, para facilitar a los investigadores la búsqueda de información y enlaces semánticos.

The screenshot displays the AGROVOC Multilingual Thesaurus interface. The top navigation bar includes the title 'AGROVOC Multilingual Thesaurus', a 'Content language' dropdown set to 'English', and a search box. The breadcrumb trail reads 'products > plant products > oilseeds > sunflower seed'. The main content area is divided into two columns. The left column shows a hierarchical tree structure under 'products', with 'plant products' expanded to show 'oilseeds' and 'sunflower seed'. The right column provides detailed information for the selected term 'sunflower seed', including its preferred term, broader concept ('oilseeds (en)'), source ('Helianthus annuus (en)'), and a list of translations in various languages such as Arabic, Chinese, Czech, French, German, Hindi, Hungarian, Italian, Japanese, Korean, Lao, Malay, Norwegian Bokmål, Persian, Polish, Portuguese, Russian, Slovak, Spanish, Thai, and Turkish.



El acrónimo agrupa los cuatro principios que le dan significado, referidos a cualidades precisas y medibles que debería tener toda publicación formal de datos:

- **Findable:** se pueden encontrar, para lo que se acompañan de metadatos que identifican, describen y permiten localizar los datos.
- **Accessible:** son accesibles, porque pueden recuperarse mediante protocolos estandarizados de comunicación y los metadatos persisten aún cuando los datos dejen de estar disponibles.
- **Interoperable:** se presentan de forma que resultan aplicables e incluyen referencias a otros datos.
- **Reusable:** se pueden reutilizar, porque queda clara la procedencia de los datos y las condiciones de su reutilización.

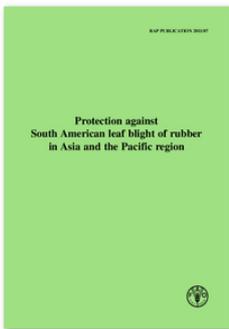


¿Qué significa?

El vocabulario controlado que se utiliza para describir los conjuntos de datos debe documentarse y resolverse mediante identificadores persistentes y únicos a nivel mundial.

Cualquier persona que utilice el conjunto de datos debe poder encontrar y acceder fácilmente a esta documentación.

## Protection against South American leaf blight of rubber in Asia and the Pacific region



**Year of publication:** 2011  
**Pages:** #100  
**Author:** Agriculture Group  
**Serial Title:** RAP Publication  
**Series number:** 1020-6221 | 1014-2789 | 18194591 | 0428-9560  
**Agrovoc:** plant protection; quarantine; plant diseases; phytosanitary measures; pest control; pests of plants; Microcyclus ulei; pesticides; leaves

**Abstract:**  
 Rubber is an important cash crop in a number of countries in Asia and the Pacific. South American leaf blight (SALB) is a fungal disease of rubber trees restricted to South and Central America where it has inhibited natural rubber production of natural rubber is about 9 million tonnes. Over 90 percent of total rubber production in the Pacific. South American leaf blight (SALB) is a fungal disease of rubber trees restricted to South and Central America where it has inhibited natural rubber production. So far, use of modern systemic fungicides and improved application techniques have reduced large scale losses and dieback of trees. Its potential to affect other regions in the Pacific is a concern. The need to develop a direct airline connection that directly links tropical regions. The need to develop a direct airline connection that directly links tropical regions. The need to develop a direct airline connection that directly links tropical regions. This publication is a compilation of four separate documents. This publication is a compilation of four separate documents. This publication is a compilation of four separate documents. reference tool for national plant organizations, especially for plant quarantine.

Download: 

## Gendered rural labour market and agricultural transformation



**View/Open**  
 Presentation (2.596Mb)

**Authors**  
 Bigler, Christine

**Date**  
 2018

**Language**  
 en

**Type**  
 Presentation

**Share**  


**Citation**  
 Bigler, C. (2018). Gendered rural labour market and agricultural transformation. International Center for Tropical Agriculture (CIAT), Pan-Africa Bean Research Alliance - PABRA. 48 p.

**Permanent link to cite or share this item:**  
<https://hdl.handle.net/10568/96151>

**AGROVOC Keywords**  
 MARKETS; GENDER; AGRICULTURE; HOUSEHOLDS; LAND; LIVELIHOODS; PRODUCTION; SUSTAINABILITY; ECONOMIC; SOCIAL; ENVIRONMENT; CLIMATE CHANGE; SOIL EROSION

**Countries**  
 RWANDA

**Regions**  
 AFRICA; CENTRAL AFRICA



Originalmente concebido con el fin de describir documentos y otros recursos de información para indexación y búsqueda, AGROVOC ha evolucionado desde los catálogos impresos hasta las tecnologías semánticas de la web.

AGROVOC está ahora en línea y vinculado a otros sistemas multilingües de organización del conocimiento, construyendo puentes entre conjuntos de datos.

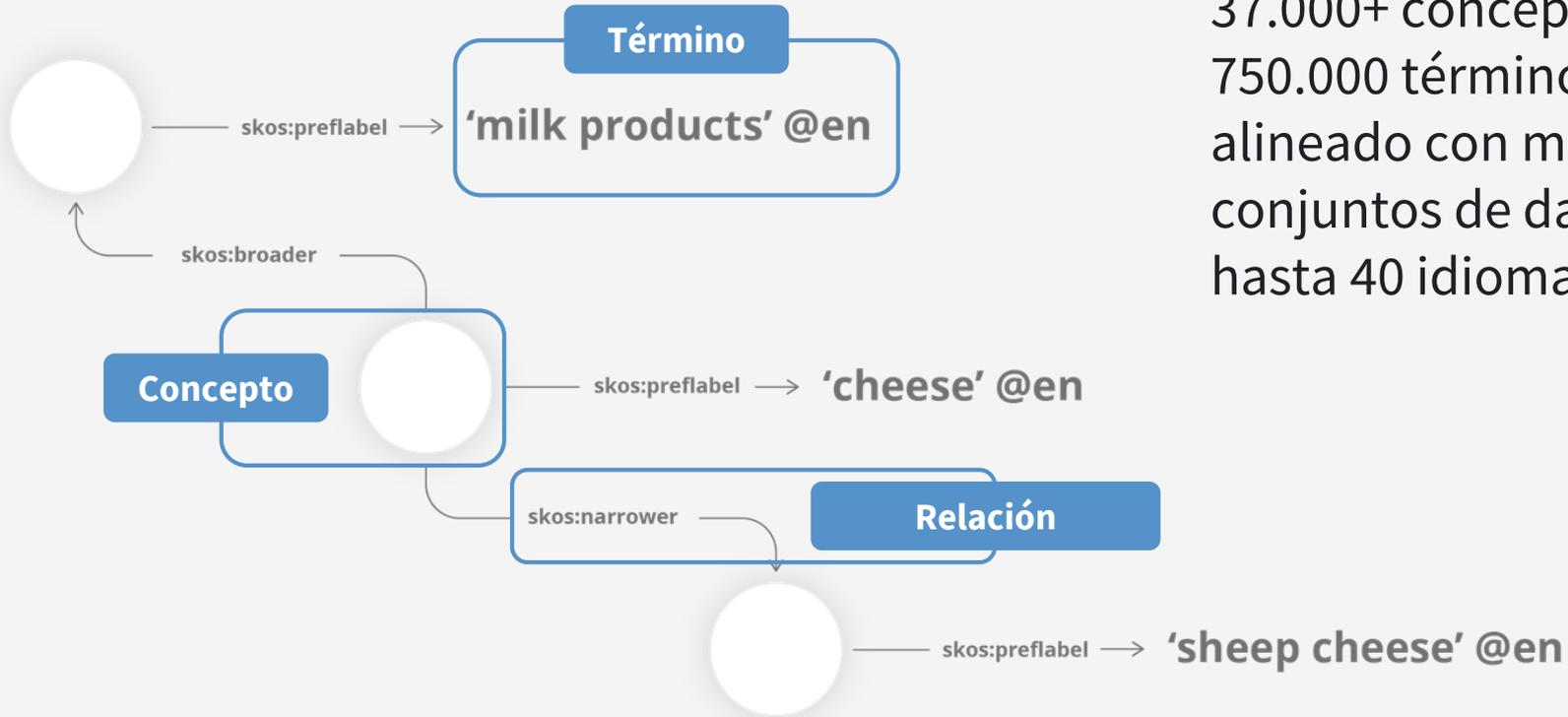


# Basado en un modelo conceptual



37.000+ conceptos  
750.000 términos  
alineado con más de 20  
conjuntos de datos  
hasta 40 idiomas

# Basado en un modelo conceptual



37.000+ conceptos  
750.000 términos  
alineado con más de 20  
conjuntos de datos  
hasta 40 idiomas

Los datos enlazados son datos estructurados que están interconectados con otros datos que se vuelven más útiles a través de consultas semánticas.

Cuando los datos pueden ser utilizados y distribuidos libremente por cualquier persona (sujeto solo al requisito de atribuir y compartir por igual), se denomina Datos abiertos.

El contenido del tesoro de AGROVOC en inglés, ruso, francés, español, árabe y chino ahora se publica bajo la licencia internacional CC BY IGO 3.0

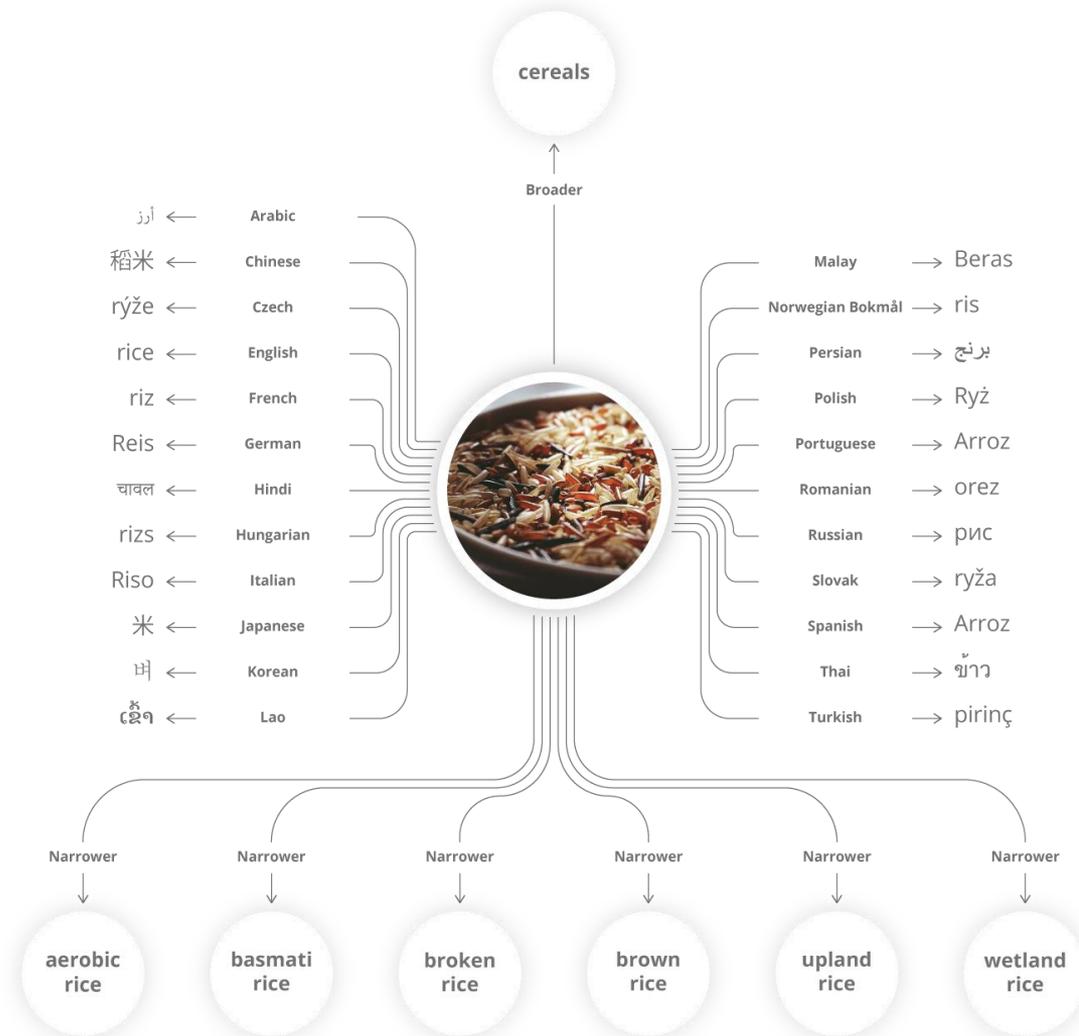




# AGROVOC: En 40 idiomas

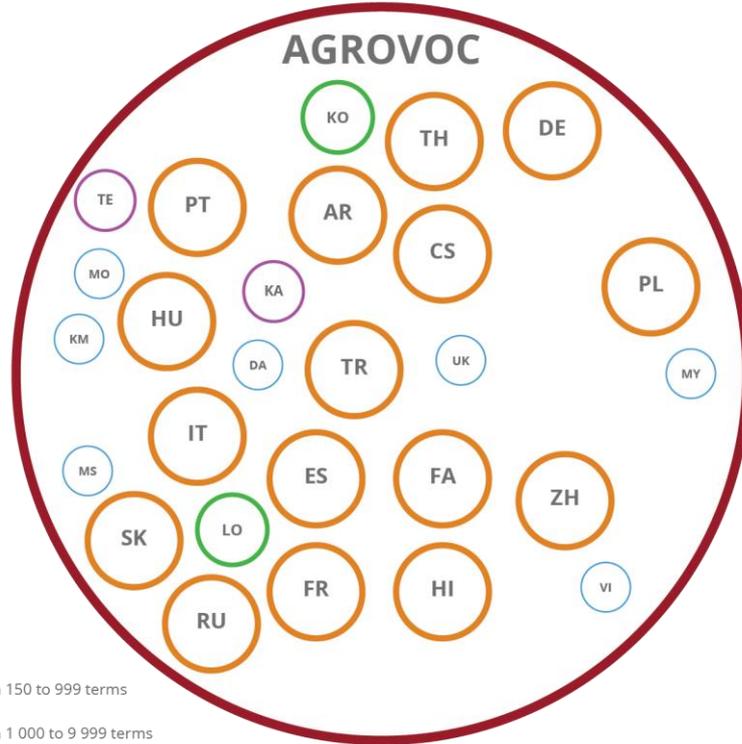
árabe	francés	polaco	coreano	sueco
birmano	georgiano	portugués	lao	telugu
catalán	alemán	portugués brasileño	latín	tailandés
chino	griego	rumano	malayo	turco
checo	hindi	ruso	bokmål noruego	ucranio
danés	húngaro	serbio	nynorsk noruego	vietnamita
holandés	italiano	eslovaco	persa	
inglés	japonés	español		
finlandés	jemer	swahili		

\*Mínimo 150 términos. La cobertura depende de la red de editores. Más idiomas en el sistema.





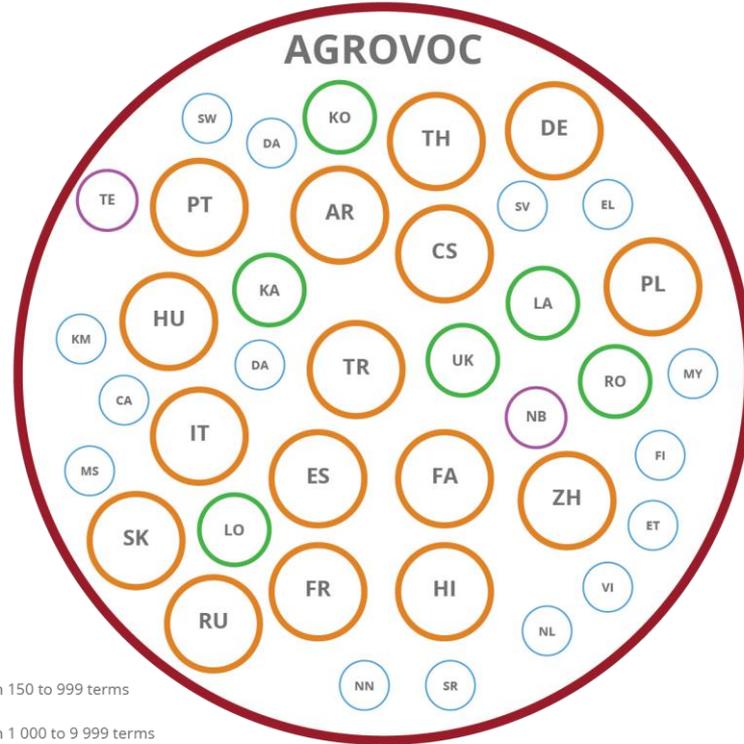
# Idiomas en AGROVOC en 2017



- From 150 to 999 terms
- From 1 000 to 9 999 terms
- From 10 000 to 19 999 terms
- 20 000 or more terms



# Idiomas en AGROVOC en 2020



- From 150 to 999 terms
- From 1 000 to 9 999 terms
- From 10 000 to 19 999 terms
- 20 000 or more terms



<b>Evolución del contenido</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020 - Sept</b>
<b>Conceptos</b>	34 700	36 000	36 700	37 800
<b>Términos</b>	661 000	680 000	750 000	781 400
<b>Idiomas</b>	32	33	37	40



# Organizaciones contribuyendo a AGROVOC



**30** activos

**25** países



# Organizaciones contribuyendo a AGROVOC

- Chinese Academy of Agricultural Sciences **(China)**
- Czech General Institute of Agricultural Economics and Information **(República Checa)**
- Iranian Research Institute for Scientific Information and Documentation **(Irán)**
- CIRAD **(Francia)**
- TECHINFORMI **(Georgia)**
- Gödöllo Agribusiness Centre **(Hungria)**
- Indian Institute of Technology Kanpur **(India)**
- Biblioteca Storica Nazionale dell'Agricoltura **(Italia)**
- AFFRIT **(Japón)**
- National Agriculture and Forestry Research Institute **(Laos)**
- The Republican Scientific Agricultural Library State Agrarian University **(República de Moldavia)**
- Central Agricultural Library **(Polonia)**
- Central Scientific Agricultural Library **(Federación Rusa)**
- Matica Srpska Library **(Serbia)**
- Agroinstitut Nitra **(Eslovaquia)**
- Embrapa **(Brasil)**
- Kasetsart University, Department of Computer Engineering, Thai National AGRIS Centre, Kasetsart University **(Tailandia)**
- Department of Training, Extension and Publications, Ministry of Food Agriculture and Livestock **(Turquia)**
- Ukrainian Institute for Scientific, Technical and Economic Information **(Ucraina)**
- Kuratorium für Technik und Bauwesen in der Landwirtschaft e. V. **(KTBL)** and Leibniz- Informationszentrum Lebenswissenschaften and BonaRes Centre for Soil Research **(Alemania)**
- Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts **(ASFA)** and FAOLEX **(FAO)**
- Land Portal Foundation **(LPF)**
- International Center for Agricultural Research in the Dry Areas **(ICARDA)**
- Belarus Agricultural Library, National Academy of Sciences **(Bielorussia)**



AGROVOC can be accessed in different ways depending on the user needs

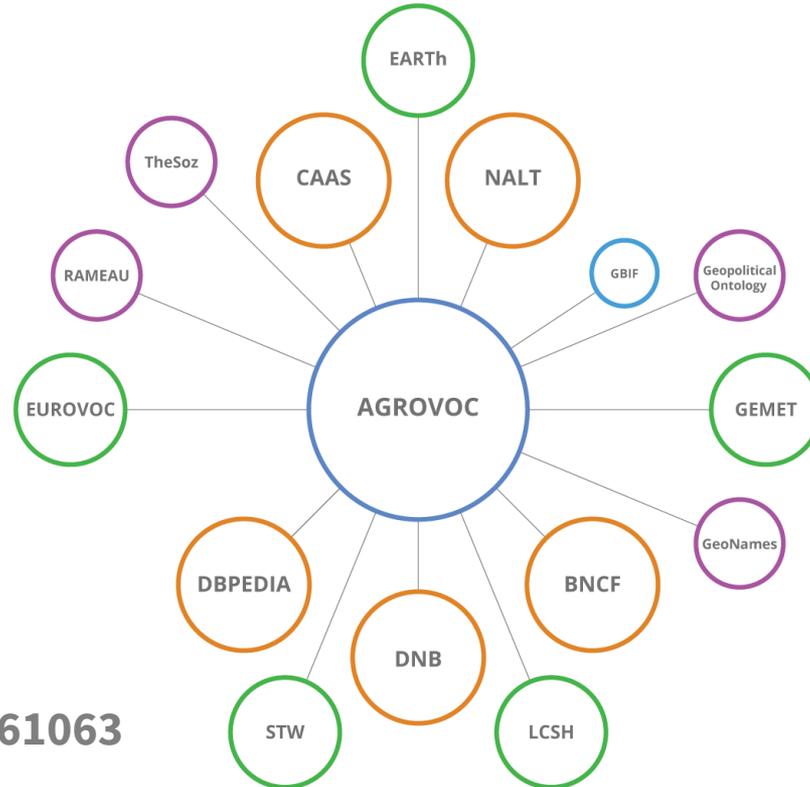
- **To edit AGROVOC.** [VocBench3](#)
- **To search and navigate through AGROVOC.** Human users consult mainly [SKOSMOS GUI](#)
- **Automatic tools** consult [SKOSMOS APIs](#), URI resolution or [SPARQL endpoint](#)
- **Legacy tools** still interact with [SOAP Web Services](#)

More information at the [AGROVOC](#) website



# AGROVOC estadísticas de uso

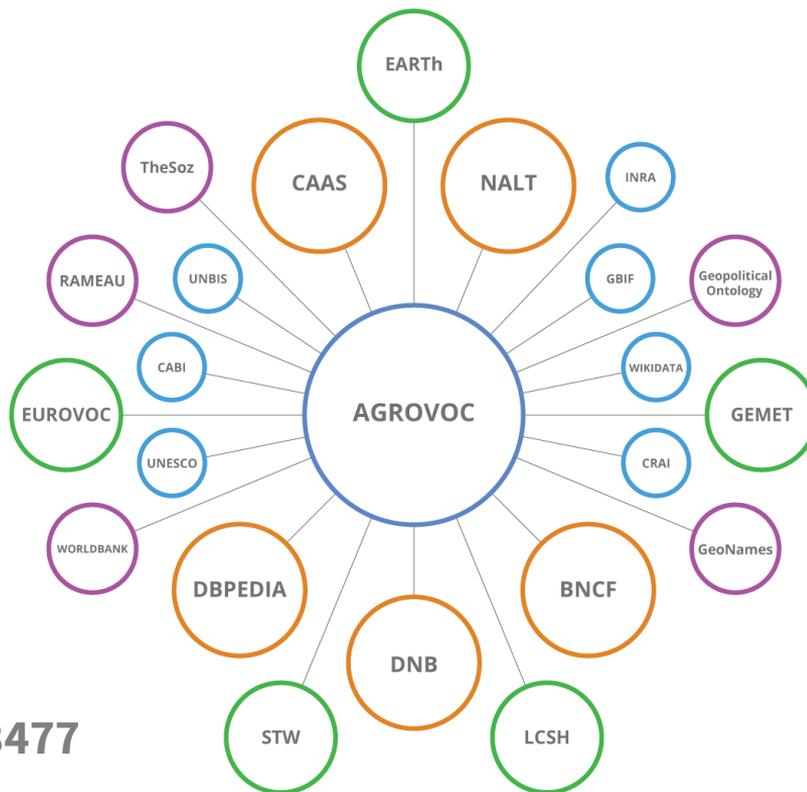
	2019	2020 Sep	Proyección 2020
Recursos únicos	29 500 000	27 000 000	33 000 000
Recursos múltiples	465 000	740 000	900 000



Número de alienaciones: **61063**



# AGROVOC estadísticas de alienaciones 2020



Número de alienaciones: **63477**



# El equipo de AGROVOC



**IMMA  
SUBIRATS**

Information  
management officer,  
AGROVOC manager



**KRISTIN  
KOLSHUS**

Information  
management officer,  
AGROVOC curator



**ANDREA  
TURBATI**

Information  
management  
specialist, AGROVOC  
technical lead



**ALEJANDRA  
MANCO VEGA**

Information  
management  
specialist, technical  
support

Contacte con nosotros a AGROVOC [@fao.org](mailto:AGROVOC@fao.org)  
Sigamos en Twitter [@FAOAIMS](https://twitter.com/FAOAIMS)